

# 突破無聲、展現自我

## 牛暄文主播用手語落實平權、溝通無障礙

文字撰寫 / 洪維珣

受訪對象 / 公共電視手語新聞主播 牛暄文

聾人與聽人沒有不同，  
我們需要同理、不是同情。

—牛暄文



臺灣手語在 2018 年正式納入《國家語言發展法》，中華民國聾人協會常務理事、公共電視手語新聞主播牛暄文功不可沒，他從小在臺灣的聽人社會成長、赴美求學時的體驗，讓他把「平權」的觀念帶回臺灣，激發更多聽障者參與公眾議題，期待在臺灣逐步落實真正的平權。

牛暄文小時候因一次生病，被家人發現他突然對聲音沒有反應，到處求醫後，確定雙耳重度聽力損傷。他說，當時母親很積極希望

他能擁有口說能力，保有與一般人溝通的機會，因此幫他報名國立臺灣師範大學的國科會研究計畫，讓聽損的小孩在學齡前接受訓練，增進口說能力。

### 求學遇考驗 高中初嚐平等對待

求學階段是考驗的開始，牛暄文說，上學都要隨身攜帶又重、又昂貴的輔聽器，而且只要考試遇到「聽寫」，那一大題就是空白，雖然老師一直對他很包容、直接送分給他，但國中卻遇上一件令他難忘的事情。

牛暄文回憶，國中某次考數學測驗時，老師發現題目有錯，竟用廣播提醒大家修改題目，「我當然不知道有修改，但老師認為有通知了，所以不能把分數送我，當時我真的覺得很不公平」。

進到國立臺灣師範大學附屬高級中學（簡稱師大附中）之後，牛暄文發現，高中老師用更開放的態度來面對他，例如過去在音樂課時，他總是去資源班上課，但高中的音樂老師卻說「我不會要求你要表演唱歌，但我會希望你能學著去欣賞音樂」，開始引導他以交報告的方式完成音樂課，讓他對音樂有了新的體驗。

## 大學生活精彩 動念赴美學英文

在師大附中的經歷點燃了他的冒險精神，牛暄文就讀國立政治大學時，積極參加系上的棒球社團、系學會，也談了戀愛，結交到一群好朋友，豐富的大學生活與一般人無異，甚至在畢業後，主動赴美學習英文，希望能融入當地環境來學習英文。

牛暄文表示，申請到美國高立德大學後，相當期待開始學英文口說，但一到語言學校卻發現「學校好安靜、每個人都在比手語，沒有人在用口語方式溝通」。他說，當時內心是相當震驚，因為從小的觀念是「像我這樣的聽損的人，學口語是理所當然」，看到別人用手語對話，反而會有一種「不想跟你一樣」的想法，但學費都繳了，只好硬著頭皮嘗試研讀一個學期。

## 苦學手語 從頭開始學溝通

為融入環境，牛暄文還特別去買了美國手語書，從基礎開始學習，後來認識一名日本同學，因為文化相近、對方看得懂漢字，兩人迅速熱絡起來，在他的協助下，牛暄文僅花了短短三



牛暄文（右一）沒有因為聽損而封閉自己，積極交友、參與各種活動。

個月的時間，就學會了美國手語（American Sign Language，簡稱ASL）。

牛暄文表示，在美國會手語的人很多，溝通起來很順利，甚至有聽人會因為手語很有趣而學習，他開始透過手語慢慢真正的去理解周遭的生活、去認識這個世界。他說，在美國的這段時間也開始回想，以前在學校是真的懂老師教的東西嗎？朋友們在聊天時，我是真的理解嗎？

他說，在美國的課堂上，當同學們用手語你一言、我一句的討論時，他開始掌握到溝通的節奏，「原來不是被動的接收之後，不懂的再去查，而是真的在團體討論、有問題可以馬上提問」，完全開啓了新的視野。

## 彌補人生經驗 體驗美國無障礙環境

在美國求學的這段期間，牛暄文積極參與各項活動，不論是參加辯論，或是與師長同學互動，不僅「補回」缺乏的人生經驗，也對聾人文化更有認同感。他表示，在美國會發現不需要因為聽損而自卑，每一個人都有自信地在表達自



回臺之後，牛暄文（左一）倡議平權，讓聾人也「聽」得到各種藝文活動。

己，甚至在美國與一般人交談的時候，聽人也會很努力地溝通，無論是比手畫腳、或是筆談，就像臺灣人遇到外國人問路時一樣友善。

同時，他感受到在美國的「無障礙」，例如在銀行開戶時，客服利用視訊翻譯電話（VRS），也就是把口語轉成文字來與聾人溝通、完成開卡，「這是臺灣現在還無法完全做到的」。讓他很好奇，為什麼美國用的這些無障礙輔助設備大多都是臺灣製造，但臺灣卻無法做到這樣的服務呢？

## 回臺難適應 靠棒球找回自我

結束美國的求學，牛暄文回到臺灣反而感到很不適應。他說，「因為我又回到了一個屬於聽人的世界」，甚至跟友人聚會時，突然發現自己「聽不懂」聊天內容，「當我已經習慣在美國可以用手語自由表達時，反而不能再忍受像過去那種一知半解的日子」。這也導致他在回到臺灣後前幾年並不開心，直到他接觸到聾人棒球隊。

牛暄文非常喜愛棒球運動，他解釋，棒球相當看重團隊合作，大家一起訓練、比賽，一起分享輸贏心情，而且球隊裡的每一個人都很重要。他說，一開始打棒球時，因為沒有人想要當捕手，他就順勢開始擔任這位置、練習捕手技術，也逐漸練出興趣。

後來牛暄文甚至組成一支聾人棒球隊，找了前兄弟象選手張民諺當教練。他說，張民諺與其他教練不同，不會對他們抱以同情的眼光，甚至告訴他們「聾人與一般人打棒球其實沒有差異，為什麼要看低自己？」讓他們接受一樣對等的訓練，鼓勵他們發揮自己特長，在比賽中展現能力。

## 接觸手語新聞 投身聾人協會

除了心境調適，牛暄文回臺後遇到的第二個問題，就是找工作。他說，臺灣對聾人的刻板印象就是去工廠工作，因為一般人認為聾人聽不到、不怕噪音，但他也反問「這樣是正確的嗎？



牛暄文（右四）熱愛棒球運動，遇上前職棒球員張民諺（左五）之後，深獲鼓勵。

那盲人只能做按摩工作嗎？」，於是他抱著不確定的心情，數度轉換工作，直到進入公視手語新聞當主播，才真正找到適合自己的位置。

透過新聞的採訪工作，牛暄文也開始接觸到其他聾人，因緣際會下加入中華民國聾人協會。在 2013 年被選為理事長時，他坦言當時「相當緊張」，特別是前輩們教他與政府溝通時要「先拍桌罵人」，但在幾次與政府單位開會溝通後，他發現不需要破口大罵，因為這些公部門的態度很客氣且願意聆聽，「身為理事長要做的事情，就是把事情解釋清楚」，讓政府理解聾人真正的需求。

牛暄文舉例，近年政府重要的直播、政令宣導影片都會開始搭配手語，而且從原本電視畫面的小角落，逐漸放大、越來越清楚。他解釋，這有助於讓外界注意到手語、進而重視手語，把手語當作是一種語言，也希望能慢慢反轉一般人的觀念，接受手語也是一種溝通方式。

## 臺灣手語正名定分 納入國家語言

近年來讓牛暄文印象深刻的是，文化部在修《國家語言發展法》時，他感到相當興奮，因為這是一個能替聾人發聲，讓政府正視、尊重手語也是一種語言的機會，而且當越來越多人知道手語、熟悉手語，環境也會越來越友善，因此在多場公聽會上積極爭取，當時文化部長鄭麗君也相當認同這觀念。

最終，文化部在 2018 年將臺灣手語正式納入《國家語言發展法》，也就是未來國家語言除了閩南語、客家語、原住民族語，也會納入臺灣手語、閩東語，這些語言未來都會被列入學校的正式課程，替聾人爭取平權邁進一大步。



在牛暄文（右）與夥伴的努力下，臺灣手語變成正式的國家語言之一

## 手語不是聾人專屬 盼反轉觀念、實現平權

去(2020)年因應 COVID-19 疫情，指揮中心在記者會安排手語翻譯員，他們生動的翻譯也一度成為焦點。牛暄文發現，外界竟出現過度「偶像化」手語翻譯員的現象。

牛暄文說，他很尊敬手語翻譯員的工作，但不應該過度吹捧，期待外界能理解手語也是一種語言，就像是閩南語、客家語一樣，手語不只是專屬於聾人，而是任何一個有興趣的人都可以學習，期待外界能逐步調整觀念，消彌對手語的刻板印象，讓手語更普及、環境更友善，逐步實現真正的平權。 MOHW



特別誌謝

公共電視手語新聞主播 牛暄文